

Журнал

**ЖУРНАЛ ДЛЯ СОТРУДНИКОВ ČKD GROUP
ГОДОВОЙ ВЫПУСК 5 / НОМЕР 2 / 2012**



**1927-2012
ФИРМА ČKD ПРАЗДНУЕТ
85-Ю ГОДОВЩИНУ СВОЕГО
СУЩЕСТВОВАНИЯ**

ОТ РЕДАКЦИИ

Уважаемые коллеги,

подходит к концу 2012 год. Мы рады, что для группы ČKD GROUP завершение года не является всего лишь учетной операцией. Наоборот, выражаясь хоккейными терминами можно сказать, что мы качественно доигрываем его в большинстве. Он принес нам победу в нескольких крупных тендерах, престижные награды на конкурсе Best Innovator 2012, а также качественное соблюдение цифр бизнес-плана 2012 г. Вместе с вами мы составили стратегические и бизнес-планы на период с 2013 по 2015 гг. Их исполнение, а значит и рост компании, будет зависеть от наших способностей, целеустремленности и инноваций во всех сферах жизнедеятельности нашей фирмы. Инновации и постоянное улучшение в ČKD GROUP входят в число обязательных инструментов развития группы, причем инновации воспринимаются как непрерывный процесс, а не как один случайный точный выстрел в цель.

Новаторство заключается не только в разработке новой термодинамической модели и конструкции внутренней проточной части компрессора или повышении его КПД. Оно также не ограничивается разработкой нового ПО и его установкой на аппаратном оснащении современных частотно-преобразовательных технологий. Прекрасным новаторским шагом можно назвать и соответствующее объединение двух фирм с нашей компанией для приобретения необходимых дополнительных компетенций, что позволит нам одержать победу в престижном тендере. Достойной похвалы инновацией также является рациональное проведение торговых переговоров и преимущество перед конкурентами, равно как и своевременное хеджирование в области финансов, а также эффективный контроллинг.

Огромный новаторский потенциал обусловлен правильно выбранной программой управления процессом контроля качества в ходе реализации проекта, что в свою очередь приводит к улучшению взаимодействия заказчиков с нашей компанией, снижению издержек и заключению новых контрактов. Это же касается и программы повышения уровня кадровой политики, результатом которой является мотивированный, целеустремленный персонал, успешные новички, раскрытые таланты и новаторы, качественные менеджеры-лидеры.

Как свободные финансовые ресурсы являются кровью организма фирмы, так новаторство и непрерывное совершенствование являются жизненно необходимым кислородом.

Желаю всем вам успешного 2013 года.



Инж. Ян Мусил, кандидат наук
председатель совета директоров и генеральный директор
ČKD GROUP, a.s.



НОВОСТИ

Компания ČKD GROUP заняла 2-е место на конкурсе Best Innovator 2012, в котором приняло участие 147 компаний. 3

ПРОЕКТЫ

ČKD PRAHA DIZ сообщает об успешном начале работы на территории Северной Африки 4
 В городе Вржесова завершен 1-й этап обновления оборудования 4
 В Детмаровице начинает работать технология осветления 5
 COGEN Bratislava WEST введен в коммерческую эксплуатацию 5
 мы получили новый заказ на проведение работ в России 6
 Отправка турбокомпрессоров в Турцию 6
 Компрессор в Салавате работает на полную мощность 6
 Продолжается сотрудничество с TNK-BP в рамках проекта Верхнечонск 6
 Крупногабаритные баки Пацовского завода находят применение в водоочистных сооружениях. 7
 Пацовский машино-строительный завод на выставке-ярмарке АСНЕМА 7
 Благодаря изделиям Пацовского машиностроительного завода в Крконошах варят пиво 7
 Нашим новым подкреплением в России стала ČKD ELEKTROPROM ФКО (фильтрационно-компенсационное оборудование) для сталепрокатного цеха по производству сварных труб в Хомутове 8
 Реконструкция привода компрессорной станции в Украине 9
 ФКО для сталелитейного завода Poldi в городе Кладно 9
 Проект - это тот же ребенок 13
 Глаза и легкие туннеля Вланка 14
 Компрессорная станция «Портовая», одна из самых важных частей газопровода «Северный поток», работает на полную мощность 24

ТЕХНИЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

Проект новой серии ступеней радиальных турбокомпрессоров 10
 Технический директор ČKD ELEKTROTECHNIKA, a.s., Инж. Михал Клоутвор: «Мы принимаем участие в разработке технологии приводов для атомных электростанций» 11

ИНТЕРВЬЮ

Карел Клобуочник
 От «Вавилонской башни» к компрессорам ČKD GROUP 12

ТОРГОВОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО

Словацкий рынок открывает прекрасные возможности роста для компаний ČKD GROUP 15

ИСТОРИЯ

Мы производим все, от булавок до локомотивов! 16
 Исторический танк LTP возвратился из Перу в Чешскую Республику спустя почти 75 лет 20

КОМПАНИЯ И ПЕРСОНАЛ

Лучшие сотрудники 2012 г. 21
 KOLBEN FAMILY PARTY удалась! 22
 Специалисты из ČKD KOMPRESORY выступили на конференции ANSYS 23
 Вся жизнь в конструкторском бюро 23

ХОККЕЙ

Мы не отступим от цели попасть в плей-офф КХЛ 25
 Хоккейный клуб «Лев» (Прага) в КХЛ 26
 Конкурс для сотрудников ČKD GROUP 28

Фото на титульной странице: Энергетика считалась в ČKD одной из самых важных направлений, начиная с 30-х лет XX века.

Журнал ČKD, журнал для сотрудников ČKD GROUP

Не подлежит продаже. Номер 2/2012 Выпущен 18 декабря 2012 г. Тираж журнала: чешская версия 1370 шт., русская версия 400 шт. Выходит два раза в год Издательство: Акционерное общество ČKD GROUP, a.s., зарегистрированное по адресу Praha 1, Ovocný trh, 572/11, почт. индекс: 110 00, Чешская Республика Регистрационный номер: 27909051. Редакция: ČKD GROUP: Радмила Фолбергерова (председатель), Ярослав Райсова; ČKD PRAHA DIZ: Мартина Кнежоурова; ČKD ELEKTROTECHNIKA: Людмила Борзова; ČKD KOMPRESORY: Олег Сапожников; Rasovské strojířny: Яна Дудинцова. Контактный адрес редакции: magazin@ckd.cz, internet: www.ckd.cz. Благодарим всех за предоставленную информацию. Фотоснимки: архив ČKD GROUP. Статьи без автора подготовлены редакцией журнала. Концепция, дизайн, редакция и издание: MENHART® Creative Communications. Регистрация: МК ЧР Е 18181. ISSN 1803-1781. © ČKD magazin, 2012. Все права защищены

Компания ČKD GROUP заняла 2-е место на конкурсе Best Innovator 2012, в котором приняло участие 147 компаний.

BEST INNOVATOR 2012 – Международный конкурс по управлению новаторством



Сразу же в первом международном конкурсе по управлению новаторством «Best Innovator 2012» группа ČKD GROUP добилась прекрасного результата, заняв второе место среди 147 компаний. Результаты конкурса были объявлены 30 ноября в пражской Национальной технической библиотеке. Организатором мероприятия выступила компания А. Т. Kearney, являющаяся мировым лидером в области управленческого консалтинга, направленного на стратегию, эксплуатацию и информационные технологии. Партнерами конкурса стали Ассоциация новаторского предпринимательства (Asociace inovačního podnikání), Чешский технический университет в Праге (ČVUT), Экспортная гарантийная и страховая компания (EGAP) и Ассоциация предприятий промышленности и транспорта (Svaz průmyslu a dopravy).

Жюри из восьми человек во главе с профессором ČVUT Франтишеком Риегером оценивало участников по пяти критериям: стратегия новаторства, организация инновационного процесса, культура новаторства, управление жизненным циклом новаторства, вспомогательные факторы и использование возможностей для применения инноваций на практике, включая успешность внедрения инноваций.

А с чего начинался удивительный успех ČKD GROUP? Технический директор ČKD ENERGY Роман Машика описывает ход конкурса следующим образом: «Воодушевившись идеей нашего генерального директора Яна Мусила после его переговоров с А. Т. Kearney

в августе этого года, мы сначала направили заявку на участие, а в начале сентября первые заполненные анкеты и вопросники».

Под руководством Яна Мусила команда в следующем составе: Ян Ружичка, генеральный директор ČKD KOMPRESORY; Михал Дивин, генеральный директор ČKD ELEKTROTECHNIKA; Петр Кошка, технический директор ČKD KOMPRESORY; Михал Клаутор, технический директор ČKD ELEKTROTECHNIKA, и Роман Машика, технический директор ČKD ENERGY, 1 октября получили информацию о том, что компания вошла в число финалистов, что означало, что фирму посетят члены жюри и представители А. Т. Kearney.

Оценщиков интересовала не только разработка новых компрессорных турбоагрегатов от ČKD KOMPRESORY, но и работа над развитием новых технологий преобразователей, а также инновационный процесс, ориентированный на уникальный продукт ČKD ELEKTROTECHNIKA – фильтрационно-компенсационное оборудование (ФКО). Очень интересным для оценивающей комиссии стал также процесс развития и реализации особо мощного источника энергии для термоядерного реактора ТОКАМАК, который мы предоставили Институту физики плазмы Академии наук ЧР. Дополнительные баллы для получения резульативной оценки нам принесла презентация на тему «Локальные энергетические ресурсы, обладающие высокой эффективностью», которые мы недавно внедрили как новый успешный продукт фирмы. Прочие вопросы касались международных разработческих групп, занимающихся новаторскими проектами. Сюда также входило использование инноваций в текущих проектах, получение и обработка обратной связи от применения и ее использование в последующих этапах исследований и развития, а также сотрудничество с ВУЗами или награды на специализированных выставках и конференциях.

«Тем для одного единственного дня было действительно много, поэтому нельзя удивляться тому, что этот визит затянулся до позднего вечера. Однако не осталось ни одного необсужденного вопроса, и заключительная оценка оказалась полной и комплексной. Наша миссия была выполнена», - говорит инж. Машика.

«Конкурс Best Innovator уникален тем, что он не оценивает конкретные инновации, а тот процесс, посредством которого компания управляет инновациями. Кроме того, речь идет не только об инновациях продуктов и услуг, но и об инновациях процессов или коммерческих моделей компании», - в заключение отметил Игорь Гулак из А. Т. Kearney. Конкурс Best Innovator проводится с 2003 года. В этом году он впервые был организован для компаний, работающих на чешском рынке. На сегодняшний день в нем приняло участие более 1200 компаний, работающих в различных отраслях в Германии, Франции, Австрии, Швейцарии, Великобритании, Норвегии, Швеции, Дании, Италии, Бельгии, Люксембурге, Хорватии, Словении, России и Бразилии.

ЃKD PRAHA DIZ СООБЩАЕТ ОБ УСПЕШНОМ НАЧАЛЕ РАБОТЫ НА ТЕРРИТОРИИ СЕВЕРНОЙ АФРИКИ

ЃKD PRAHA DIZ возглавляет консорциум, выбранный Государственной энергетической компанией Туниса STEG (Société Tunisienne de l'Electricité et du Gaz) для строительства пропановой холодильной станции на месторождении Эль-Борма. Оно находится на юго-западной границе Туниса с Алжиром, в Северной Сахаре (см. карту), неподалеку от одноименного оазиса. Технология будет использоваться для переработки сопутствующего газа, получаемого при добыче нефти.

«Новая холодильная установка заменит уже устаревшее фреоновое оборудование, которое помимо своего технологического

устаревания является несоответствующим также с точки зрения воздействия на окружающую среду», - говорит Мирослав Франек,

директор нефтегазового подразделения компании ЃKD PRAHA DIZ. «Мы предоставляем проектную документацию и осуществляем все технологические поставки, кроме компрессора. За этим следует мониторинг и испытания, вплоть до ввода в эксплуатацию. Этого мы ожидаем в течение 12 месяцев, что соответствует контракту, уже подписанному нашим консорциумом. Под ним должна также стоять подпись инвестора. Успех в настоящем проекте мы воспринимаем как выход на стратегически важную территорию Северной Африки, где находятся большие запасы нефти и газа», - добавил М. Франек.

В реализации заказа будет участвовать тунисская компания SBF (Société Bouzguenda Frères), которая обеспечит строительную часть и монтажные работы.



В ГОРОДЕ ВРЖЕСОВА ЗАВЕРШЕН 1-Й ЭТАП ОБНОВЛЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

В начале весны этого года на теплоцентрали Вржесова (у Соколова) прошел первый этап замены труб высоконапорного паропровода агрегата TG2. Проекты такого типа всегда проводятся в период приостановки работы энергетического блока. Инвестор, в данном случае АО «Соколовская угольная компания», по договору потребовал запустить агрегат через три месяца после его остановки.

«Строительство казалось несложным, но по причине использования материала P91 выдвигались самые высокие требования к монтажным работам, сварке и сварочному персоналу», - описал специфику проекта Эвжен Гелингер из ЃKD PRAHA DIZ. При использовании материала P91 необходима усиленная техническая дисциплина перед сваркой и в ходе нее, а также ее тепловая обработка - обжиг после сварки для снятия внутреннего напряжения. ЃKD PRAHA DIZ удалось полностью завершить замену в установленный срок с соблюдением высокого качества. «Мы успешно сдали работу инвестору. Кроме того, мы заключили контракт еще на три агрегата TG1, TG3

и TG4. Замена их труб будет осуществляться с 2012 по 2016 годы», - добавил Эвжен Гелингер. Благодаря этому проекту наша компания приобретает ноу-хау и репутацию

поставщика ключевых технологических операций, необходимые для реализации блоков электростанций с особо жесткими параметрами.



Подготовка к сварке блока TG2 на Теплоцентрали Вржесова.

В ДЕТМАРОВИЦЕ НАЧИНАЕТ РАБОТАТЬ ТЕХНОЛОГИЯ ОСВЕЩЕНИЯ



В середине декабря 2011 компания ČKD PRAHA DIZ начала реализацию проекта Реконструкции CHÚV1 на Электростанции Детмаровице (недалеко от Карвины, входит в состав группы ČEZ). Руководителем проекта является Рихард Бонди, а главным инженером Ладислав Хамерски. В настоящее время запускается в эксплуатацию технология освещения. На снимке показан вид с крыши CHÚV на флокуляционный бак и ламельный сепаратор.

COGEN BRATISLAVA WEST ВВЕДЕН В КОММЕРЧЕСКУЮ ЭКСПЛУАТАЦИЮ

В августе этого года компания ČKD PRAHA DIZ завершила строительство когенерационного блока в Братиславе и успешно ввела новый ресурс в опытную эксплуатацию. Торжественное подписание протокола предварительного приема-сдачи работ состоялось 15. 08. 2012 г. «Сам запуск блока в эксплуатацию был весьма динамичным. Благодаря прежде всего энтузиазму некоторых наших коллег из ČKD нам удалось соблюсти все важные сроки», - описал этот этап проекта Томаш Цага. С того времени источник поставляет электроэнергию в сеть и тепло существующей теплоцентрали. Завершению работ также предшествовали гарантийные измерения. Их результаты стали положительным отражением качества проведенных работ, и в рамках контракта они были выполнены без исключений.



«По прошествии 3 месяцев опытной эксплуатации мы также приобрели ценный опыт в области эксплуатации данного типа источника энергии, который мы можем использовать и в дальнейших готовящихся про-

ектах», - говорит инженер Цага. В настоящее время COGEN Bratislava WEST уже работает в обычном коммерческом режиме. В течение гарантийного срока ČKD PRAHA DIZ в качестве договорного партнера проводит

обслуживание когенерационных установок. Энергоблок мощностью 9 МВт электрической энергии (MW_e) и 9,4 МВт тепловой энергии (MW_t) относится к числу наиболее современных источников электроэнергии в ЧР и Словакии. Его общая эффективность превышает 87%. Сердцем данного модуля являются два когенерационных источника, работающих на природном газе. Оборудование было поставлено в соответствии с договорными сроками, т.е. за 18 месяцев. Общая сумма проекта для частной компании АО «Первая инновационная компания» (Prvá rozvojová spoločnosť, a.s.) в Братиславе составила около 160 млн. CZK.

«Мы сумели соблюсти гарантированные параметры и даже превзойти требования к эффективности и тепловой мощности», - говорит Томаш Клецкер, директор дивизиона Энергетика ČKD PRAHA DIZ. «Это третий проект за последние полтора года, который поможет нам продолжать успешные поставки локальных энергетических ресурсов для других клиентов. Два аналогичных проекта мы готовим сейчас на этой территории, в России ведутся переговоры по поводу еще трех таких проектов», - добавил он.

Технические параметры энергоблоков соответствуют европейскому Закону 2004/8/ЕС о поддержке комбинированного производства электроэнергии и тепла (когенерация). Источник также соответствует директиве ЕС об интегрированном предотвращении и ограничении загрязнения (IPPC), равно как и требованиям BAT (наилучших доступных практик) для достижения максимальной общей эффективности.

МЫ ПОЛУЧИЛИ НОВЫЙ ЗАКАЗ НА ПРОВЕДЕНИЕ РАБОТ В РОССИИ

В сентябре этого года компания ČKD KOMPRESORY заключила с российской компанией «Торговый Дом ЛУКОЙЛ» договор на поставку двигателя постоянного тока типа 21В 248-04Н (2800 кВт, 6000 В, 1500 об/мин, 50 Гц). Он предназначен для привода компрессора, участвующего в процессе переработки нефти в Пермском крае. Этот двигатель пришел на смену изначальному двигателю производства ČKD. Таким образом, настоящий заказ является продолжением длительного сотрудничества между ČKD и одним из крупнейших российских концернов ЛУКОЙЛ.

ОТПРАВКА ТУРБОКОМПРЕССОРОВ В ТУРЦИЮ

Компания ČKD KOMPRESORY в начале октября осуществила поставку в Турцию двух турбокомпрессоров типа 1 RVA 78, работающих на коксовом газе. Заказ этот поступил от турецкого производителя стали Kardemir A.S., а точнее от его завода на севере Турции KARABÜK IRON & STEEL WORKS A.S. Пражская компания заключила договор в декабре 2011 г, и уже в конце сентября 2012 г. агрегаты были готовы к отгрузке.

КОМПРЕССОР В САЛАВАТЕ РАБОТАЕТ НА ПОЛНУЮ МОЩНОСТЬ

В начале сентября этого года специалисты компании ČKD KOMPRESORY в Республике Башкортостан осуществили ввод в эксплуатацию трехкорпусного компрессора для сжатия пиролизного газа, который образуется при переработке нефти.

Оборудование за 120 млн. CZK было доставлено в город Салават на основании договора, подписанного в 2011 году с АО «ГАЗПРОМ НЕФТЕХИМ САЛАВАТ». Эта компания является одной из крупнейших нефте- и газоперерабатывающих компаний мира. Она производит 120 продуктов, например, дизельное топливо, бензин, полиэтилен, толуол, аммиак, мочевины, гликоли, амины и прочие химические изделия, и поставляет их своим клиентам по всему миру. «ГАЗПРОМ НЕФТЕХИМ САЛАВАТ» также инвестирует крупные суммы в новые производственные технологии.

«Новый компрессор заменяет собой первый, произведенный в 1987 году, причем тоже компанией ČKD. Замена была осуществлена в очень сжатые сроки, и уже с сентября 2012 года компрессор включен в технологию и полностью используется в производственном процессе. Таким образом, наша компания хорошо зарекомендовала себя в глазах этого химического предприятия, и может ожидать новых заказов», - пояснил Павел Чунат, проектный менеджер компании ČKD KOMPRESORY.



Команда специалистов из ČKD KOMPRESORY проделала отличную работу в Салавате. Замена 25-летнего компрессора на новый прошла очень быстро.

ПРОДОЛЖАЕТСЯ СОТРУДНИЧЕСТВО С TNK-BP В РАМКАХ ПРОЕКТА ВЕРХНЕЧОНСК

«Компания ČKD KOMPRESORY подписала с компанией TNK-BP один из крупнейших контрактов за 2012 год. Он касается поставки турбокомпрессоров типа 6RSA62 для технологии переработки сопутствующего природного газа на Верхнечонском месторождении нефти в Иркутской области. Это одно из крупнейших месторождений в восточной области Сибири, где он будет использоваться в качестве основного источника для поставки нефти в Китай», - заключил торговый менеджер проекта Андрей Чернопыщук.

Наша компания заинтересована в реализации этого заказа не только по причине его цены, но и потому, что компрессор будет работать в экстремальных условиях Сибири.

Этот факт требует повышенной сложности подготовки всего проекта, проектирова-

ния самого агрегата, его производства и упаковки. В то же время данный договор свидетельствует о продолжении длительного

сотрудничества между ČKD KOMPRESORY и компанией TNK-BP, которая является постоянным клиентом группы ČKD GROUP.



Фотоснимок. ČKD KOMPRESORY осуществит поставку оборудования, аналогичного изначальному, на Верхнечонское месторождение.

КРУПНОГАБАРИТНЫЕ БАКИ ПАЦОВСКОГО ЗАВОДА НАХОДЯТ ПРИМЕНЕНИЕ В ВОДОЧИСТНЫХ СООРУЖЕНИЯХ

В конце августа и в сентябре этого года Пацовский машиностроительный завод (Pacovské strojírny) завершил изготовление и успешно передал заказчику два крупногабаритных бака для IC-реакторов (IC - это сокращение, на английском языке означающее Internal Circulation, т.е. внутренняя циркуляция).

Оба они предназначены для эксплуатации очистных сооружений сточных вод (ČOV), в частности для их анаэробной очистки. «При помощи анаэробных процессов контролируется микробальное преобразование органических веществ в биогаз без присутствия воздуха. Естественным путем проходит аналогичная реакция в природе, например, в болотах, на дне озер или на

свалках бытовых отходов», сказал директор данного проекта, Войтех Пржастка. Оба вышеупомянутые реакторы были изготовлены полностью из нержавеющей стали, по причине крупных габаритов они собирались непосредственно на объекте, включая осуществление всех сварочных работ. «Мы также обеспечили поставку площадок для обслуживающего персонала, винтовых лестниц (для простоты обслуживания), обычных лестниц и, естественно, проведение гидростатического испытания реактора (проверка герметичности). В настоящее время мы ведем переговоры с заказчиком о дальнейшем возможном сотрудничестве в отношении других IC-реакторов или иных устройств из нержавеющей стали», - дополнил Пржастка.



Первый IC-реактор общим объемом 340 м³ установлен на очистной станции продуктового завода DANISCO в г. Смиржице. Второй реактор общим объемом 1050 м³ стоит на очистной станции сахарного завода в городе Ческе Мезиржице.

ПАЦОВСКИЙ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНЫЙ ЗАВОД НА ВЫСТАВКЕ-ЯРМАРКЕ АСНЕМА



Международная выставка-ярмарка Асхема проводится регулярно, один раз в три года. Это крупнейшая в мире химическая выставка-ярмарка. В этом году в ней приняло участие 4000 представителей из 50 стран, которые разместили свои стенды почти на 180 тысячах квадратных метрах выставочной площади. Выставку посетило почти 180 тысяч человек из 100 стран мира. Эта выставка также является крупнейшей в области машиностроения, запорной арматуры, насосов, труб и компрессоров, включая конструкционные материалы, герметизацию и управление.

Во Франкфурте-на-Майне в Германии летом проводится юбилейная годовщина международной выставки-ярмарки АСНЕМА 2012. В рамках ярмарки также прошел и конгресс специалистов. Пацовский машиностроительный завод во второй раз принял участие в этой выставке. В число важных участников выставки также входят компании, действующие в области химической и фармацевтической промышленности. «Мы вели переговоры не только с нашими старыми торговыми партнерами, но и с целым рядом новых клиентов. Из традиционных партнеров нас посетили представители компаний Pall, BASF, Südmo-Pentair, Gelso и Pacco. Нам удалось наладить и новые контакты для возможного дальнейшего сотрудничества, прежде всего в области производства баков, теплообменников и трубозаменных аппаратов», - сказал Даниэл Сибрт, коммерческий директор Пацовского машиностроительного завода (Pacovské strojírny).

БЛАГОДАРЯ ИЗДЕЛИЯМ ПАЦОВСКОГО МАШИНОСТРОИТЕЛЬНОГО ЗАВОДА В КРКОНОШАХ ВАРЯТ ПИВО

В августе этого года в г. Врхлаби была торжественно введена в эксплуатацию новая мини-пивоварня, изготовленная на Пацовском машиностроительном заводе (Pacovské strojírny). Семейная пивоварня для компании «Гендрих и сыновья» (Hendrych & synové) оснащена чаном объемом 22 гектолитра, а годовой объем производства пива составляет 3000 гектолитров. Рассматривается возможность расширения общего объема выпускаемого в Врхлаби пива до 10 тысяч гектолитров в год.

Пивоварня технологически оборудована для производства пива путем двухэтапного, т.е. классического брожения с использованием бродильных и лагерных чанов. Все чаны оснащены двойной системой охлаждения и изоляцией. Чан изготовлен из нержавеющей стали, что улучшает его внешний вид (по сравнению с большинством медных чанов). Качественное 11-градусное светлое пиво нижнего брожения, не пастеризованное и нефильтованное Н11 (в народе называемое «гачко») из местной пивоварни уже сейчас можно попробовать в некоторых ресторанах не только в г. Врхлаби, но и в г. Шпидлерув Млин. Ассортимент дополняет полутемное Н13 и более легкое светлое Н8. Качественное пиво из небольшой пивоварни оценят не только лыжники с близлежащих горнолыжных трасс.



Генеральный директор Пацовского машиностроительного завода (Pacovské strojírny) Людвик Ешатко (посередине) перед готовым к эксплуатации детищем его компании с хозяевами компании Hendrych & synové Владимиром Гендрихом и его сыном Войтехом.

НАШИМ НОВЫМ ПОДКРЕПЛЕНИЕМ В РОССИИ СТАЛА ČKD ELEKTROPROM

В середине 2012 года компания ČKD ELEKTROTECHNIKA учредила в России, а именно на Среднем Урале дочернюю компанию ČKD ELEKTROPROM (ЧКД ЭЛЕКТРОПРОМ). Она зарегистрирована в Екатеринбурге, где также находится один из двух ее офисов. Второй находится в Челябинске. Города расположены приблизительно в 200 км друг от друга.

Средний Урал представляет собой самый богатый полезными ископаемыми регион в Российской Федерации, он также относится к числу самых крупных месторождений полезных ископаемых в мире. Основной отраслью здесь является промышленность, причем непосредственно газово-энергетический сектор. Сюда также относятся добыча, металлургия, деревообрабатывающая промышленность и производство бумаги, машиностроение и обработка металлов, химическая промышленность и переработка нефти, а также пищевая промышленность.



Директором ČKD ELEKTROPROM стал Григорий Дремов

«Мы учредили филиал с целью укрепить свои позиции в этом интересном для нас регионе. Путем создания отдельного предприятия мы покрыли предложение наших услуг, торговую и техническую базу, а также обслуживание. Пределом наших стремлений является реализация намеченной стратегии и намерения стать ведущим поставщиком технологии фильтрационно-компенсационного оборудования (ФКО)», - пояснил причины учреждения новой дочерней компании в России директор компании ČKD ELEKTROTECHNIKA инж. Михал Дивин. «Кроме того, с людьми, которые будут там с нами работать, у нас очень положительный опыт сотрудничества. Мы работали с некоторыми из них лично уже в 2008 году в рамках совместной разработки проекта подстанции для Магнитогорского металлургического комбината. Благодаря работе этой команды мы уже получили заказ на сумму 3,5 млн. ЕВРО, также ведутся другие переговоры по договорам», - добавляет Татьяна Котельникова, торговый менеджер.

КОЛЛЕКТИВ СОТРУДНИКОВ ČKD ELEKTROPROM

Григорий Дремов	директор ČKD ELEKTROPROM	(офис в Екатеринбурге)
Сергей Щелканов	торговый менеджер	(офис в Челябинске)
Илья Вайцехович	технический специалист	(офис в Екатеринбурге)
Павел Калиновский	технический специалист	(офис в Челябинске)
Кирилл Дремов	администратор, бэк-офис	(офис в Екатеринбурге)

В области ФКО ČKD стала добиваться успехов на российском рынке и в странах СНГ. После успешного проекта БМО (о котором рассказывалось в прошлом номере журнала ČKD) в этом году был подписан еще один контракт на поставку ФКО 32Mvar. Именно сейчас производится подобная технология, которая, однако, в сравнении с вышеупомянутым заказом из Белоруссии будет обладать удвоенной мощностью и объемом. Технологическое оборудование ФКО 70Mvar будет поставлено конечному заказчику из Самарской области в России уже в апреле 2013 года.

ФКО ДЛЯ СТАЛЕПРОКАТНОГО ЦЕХА ПО ПРОИЗВОДСТВУ СВАРНЫХ ТРУБ В ХОМУТОВЕ

ČKD ELEKTROTECHNIKA в начале сентября этого года подписала договор на поставку оборудования для восстановления системы питания в подразделении сталепрокатного цеха по производству сварных труб в Хомутове. Фильтрационно-компенсационное оборудование (ФКО) для одной из компаний, принадлежащих холдингу Z-Group Steel, будет поставляться посредством BENT Holding, a.s.

«Разработанная конфигурация является решением стремления хомутовской компании обеспечить электрическое питание своего оборудования от одной точки питания, т.е. от собственной распределительной станции. Установленное фильтрационно-компенсационное оборудование предотвратит штрафы со стороны поставщика электроэнергии за обратное влияние на качество электрической энергии. Для технологии, используемой заказчиком, характерно динамично изменяющееся воздействие cos φ и повышенное число гармонических колебаний», - сказал Павел Бейр, представитель технического директора ČKD ELEKTROTECHNIKA.

Подразделение сталепрокатного цеха по производству сварных труб больше не хочет использовать существующую распределительную станцию производства компании ACTHERM. По этим причинам заказ будет реализован в два этапа. На первом этапе, до конца 2012 года, произойдет реконструкция компенсации и подключение к новой компенсированной электросети. На втором этапе, запланированном на 2013 год, будет предоставлена и установлена новая распределительная станция бкВ, которая будет соединена с компенсированной электросетью. «Наше фильтрационно-компенсационное оборудование обеспечит компенсацию электрической мощности до



Оборудование для ФКО.

определенного уровня cos φ с очень быстрой реакцией на изменения. Это полностью исключает возможность штрафных санкций за некомпенсированное использование электроэнергии», - описывала преимущества ФКО для хомутовского предприятия Драгомира Криштуфкова, торговый менеджер.

РЕКОНСТРУКЦИЯ ПРИВОДА КОМПРЕССОРНОЙ СТАНЦИИ В УКРАИНЕ

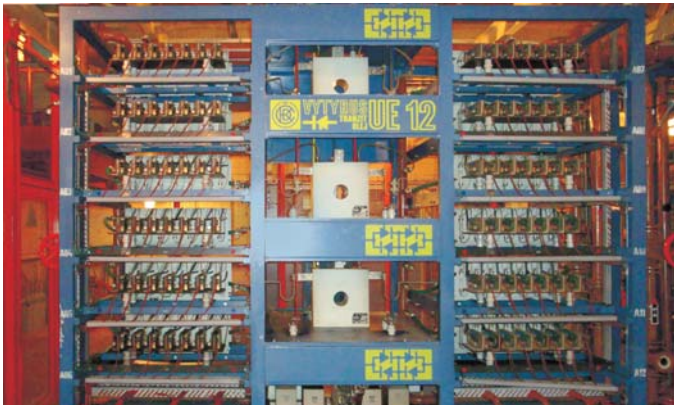
ČKD ELEKTROTECHNIKA в этом году одержала победу в тендере на реконструкцию привода компрессорной станции БАР (КС БАР) в Украине. Заказ для конечного клиента, которым является компания «УКРТРАНСГАЗ КС БАР» она получила в сотрудничестве с коллегами из своего украинского представительства «ЧКД ЭЛЕКТРОМАШ».

Сразу же после подписания договора начнется производство технологии, которая будет введена в эксплуатацию непосредственно на объекте, т.е. приблизительно в 300 км от Киева в городе Бар в Винницком районе в 2013 году. Сама реконструкция представляет собой полную замену старого оборудования производства ČKD, которое служило для при-

вода двигателя мощностью 25 МВт. Целью всей модернизации трубопровода UNION является повышение эффективности и продление срока службы как газовых турбин, так и газовых компрессорных станций еще на 15 лет. После успешной реализации этого проекта высока вероятность того, что на протяжении нескольких лет произойдет еще

пять таких замен в таком же объеме». - сказал Арарат Назарян, торговый менеджер ČKD ELEKTROTECHNIKA.

После проектов на компрессорных станциях Давидовская и Путятинская, реализованных на протяжении последних нескольких лет, это еще один важный проект в данном сегменте рынка. ČKD ELEKTROTECHNIKA таким образом выполняет один из основных пунктов своей продуктовой стратегии, т.е. становится серьезным поставщиком электродвигателей высокой мощности на восточных рынках.



В ходе нынешней реконструкции найдут применение преобразовательные системы производства ČKD ELEKTROTECHNIKA – COMPACT и MODULEX, которые заменят собой технологии тридцатилетней давности.

Реконструкция газопровода «Уренгой - Помары - Ужгород» началась в середине 2012 года. Она связана с модернизацией газового оборудования на компрессорной станции «Бар» (Винницкий регион) на газопроводе Union. Трубопровод Union (Оренбург - государственная граница) был построен еще во времена СССР с 1976 по 1978 г. в его строительстве участвовали Болгария, Венгрия, ГДР, Польша и бывшая Чехословакия.



Компрессорная станция «Бар» была запущена в эксплуатацию в 1979 году. Она располагает 7 компрессорными блоками общей мощностью 70 000 кВт.

ФКО ДЛЯ СТАЛЕЛИТЕЙНОГО ЗАВОДА POLDI В ГОРОДЕ КЛАДНО

До конца 2012 года ČKD ELEKTROTECHNIKA предоставит сталелитейному заводу Poldi в городе Кладно фильтрационно-компенсационное оборудование (ФКО), включая распределительную станцию.



Команда по реализации - Йозеф Яничек, Инж. Драгомира Криштуфкова, Павел Беир.

ФКО будет служить в городе Кладно для компенсации электрической мощности до 12 Mvar, которую потребляют дуговые печи на сталелитейном заводе, и одновременно для фильтрации гармонично потребляемого тока третьего порядка. «Оборудование состоит из распределительного щита, из трех шкафов COMPACT, одного шкафа управления MODULEX, распределителя высокого напряжения, аккумулятора конденсатора, декомпенсирующих и фильтрующих дросселей. Регулирование электрической мощности осуществляется при помощи переменного преобразователя COMPACT с микропроцессорным регулятором EMADYN, при помощи которого изменяется величина декомпенсирующего тока в дросселях. Изменение электрической мощности можно осуществлять по отдельным этапам, бесконтактным способом и очень быстро, в зависимости от потребления электрической мощности при плавке в дуговых печах», - разъяснил техническое решение Павел Беир, MBA, один из членов команды реализации проекта ČKD ELEKTROTECHNIKA.

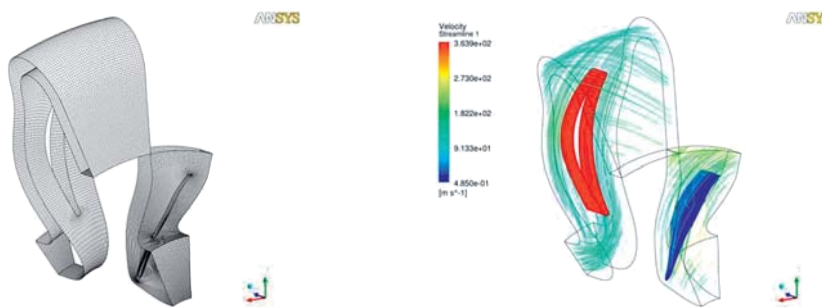
Проект новой серии ступеней радиальных турбокомпрессоров

С ростом давления на экономию электроэнергии изменяются также требования заказчиков к свойствам запрашиваемых компрессоров. Путь к сохранению конкурентоспособности подразумевает повышение эффективности и сжатие на одной ступени, в результате чего происходит уменьшение количества ступеней многоступенчатых компрессоров. Помимо более простого исполнения выдвигаемых заказчиком параметров, такая технология позволит существенно сократить производственные затраты.



Др. Инж. Петр Кошка

В ČKD KOMPRESORY для разработки компрессоров на заказ будет использован метод расчетов по ступеням, основанный на схожести моделей. Она исходит из предпосылки, что при сохранении условия схожести циркуляции и при соответствии чисел Рейнольдса и Маха результаты измерений, полученные при использовании какого-либо альтернативного газа, могут быть применены также к газу, для которого предназначается компрессор. На практике это выглядит так, что ступень компрессора будет разработана, произведена и протестирована на испытательном пневматическом устройстве. Полученные результаты пересчитываются в безразмерные величины: коэффициент давления - коэффициент потока и коэффициент потока - коэффициент потока, которые становятся составной частью базы данных для разработки новых агрегатов. Это гарантирует, что для данного типа ступени радиального компрессора всегда будет соблюдена как геометрическая, так и термодинамическая схожесть. На рисунке справа изображена обычная ступень радиального компрессора.



Скоростное поле потока на ступени компрессора

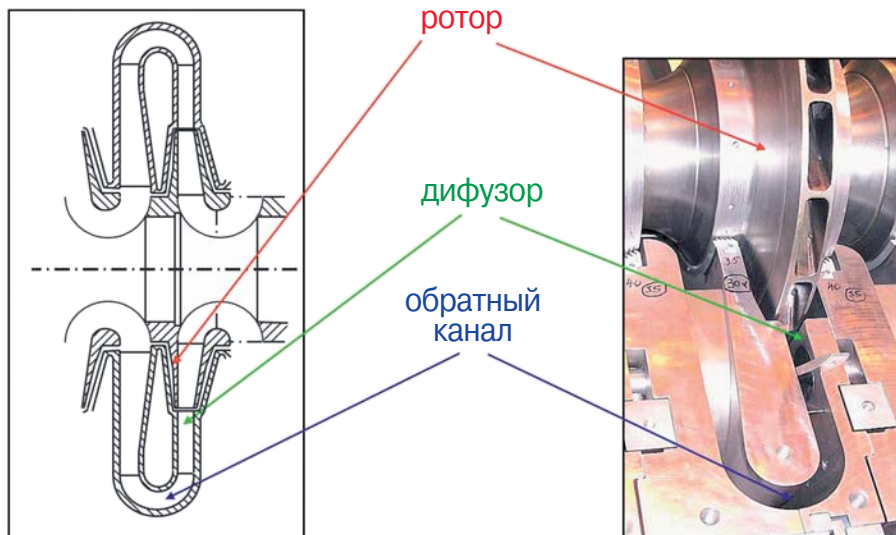
База данных ступеней совместно с базой данных реальных характеристик газов относится к основным средствам проектирования коммерческих компрессоров. Цель заключается в разработке агрегата, который во всем диапазоне заданных параметров работает с максимальной достижимой эффективностью и в то же время обладает минимальными возможными размерами. Для более высоких величин коэффициента потока подходят ступени с трехмерной формой лопастей, для низких величин - с вращающимися двухмерными лопастями.

При проектировании новой ступени радиального турбокомпрессора РТК для расширения проектной базы данных прежде всего необходимо спроектировать основные размеры новой ступени, выбрать форму лопастей вращающегося колеса, принять решение об использовании закрывающего диска вращающегося колеса, а также об использовании лопастного или безлопастного диффузора. Важно также проверить термодинамические свойства, которым данная ступень должна соответствовать. В целях учета всех воздействий или потерь, которые могут повлиять на параметры ступени РТК, важно осуществить экспериментальную проверку этих параметров.

Разработчики компании ČKD KOMPRESORY поставили перед собой цель разработать специальный модельный ряд компрессорных ступеней, которые будут достигать высокой эффективности. Основные требования всего модельного ряда компрессоров были определены в рамках широкого обсуждения между отдельными специализированными подразделениями.

Разработка новых ступеней компрессора требует много времени, финансовых затрат и участия большого количества персонала. Необходимо, чтобы этим полностью занималась группа специалистов, состоящая из опытных разработчиков радиальных компрессоров, специалистов по вычислительной гидродинамике, а также работников опытного отдела, обладающих опытом в области подготовки измерительной техники, включая датчики, с экспериментальным измерением и его оценкой. Поэтому очень важно установить стандартизированные процессы для отдельных шагов, чтобы гарантировать сопоставимость и целостность осуществляемых работ.

Др. Инж. Петр Кошка,
технический директор
ČKD KOMPRESORY, a.s.



Стандартная ступень радиального компрессора, включая регулируемые лопасти диффузора (на рис. справа).

Технический директор ČKD ELEKTROTECHNIKA, a.s., Михал Клоутвор (39): «Мы принимаем участие в разработке технологии приводов для атомных электростанций»



Инж. Михал Клоутвор

За плечами у ČKD ELEKTROTECHNIKA очень прогрессивный период времени в области исследований и развития новых продуктов. Какие проекты нам удалось реализовать в данной области на последнем этапе?

К важным и оперативно реализуемым проектам относится, например, комплексное решение системы питания возбуждающей и стабилизирующей обмотки экспериментального оборудования токамак «КОМПАС» в Институте физики плазмы АН ЧР. Сюда также относится компенсационное оборудование с преобразователем высокого напряжения 27кВ, позволяющее осуществлять компенсацию без понижающего трансформатора, и конечно же инверторы для приводов с напряжением 6 и 10 кВ. В качестве компенсации высокого напряжения используется оборудование с прямым подключением к сети, без необходимости использования понижающего трансформатора.

Где и у каких клиентов уже нашли применение результаты вышеописанных технических разработок?

Новые изделия для компенсации стали эффективно использоваться на железных дорогах, где они приводят к значительной экономии эксплуатационных и монтажных затрат в области электрификации железных дорог. Это же касается и использования компенсации в металлургической промышленности в ЧР и за рубежом. Вышеупомянутый комплекс токамак уже на протяжении нескольких лет служит для проведения научных экспериментов. Результатом собственных разработок является также и регулятор EMADYN D, который находит практическое применение на всех поставляемых нашей компанией преобразователях.

Можно ли подсчитать хотя бы порядок уровня инвестиций, которые осуществляются и планируются фирмой в данной области? Насколько они велики?

Расходы на исследование и развитие у нас составляют около 5 - 10 млн. CZK в год. Мы частично используем средства предоставленных грантов, как, например, проекты развития МРО (ранее программа ПРОГРЕСС, сейчас программа TIP), а также проектов Технологического агентства ЧР. В настоящее время объявлены важные научно-исследовательские программы, участие в них впоследствии позволило бы получить очень прибыльные заказы. Однако предпосылкой для этого является необходимость инвестировать значительные средства. Привлечение новых качественных специалистов в настоящее время также представляет собой серьезную проблему. Из этого следует, что инвестиций в исследования никогда не будет достаточно, даже если их окупаемость высока.

Каковы ваши планы на будущее, над чем вы работаете в настоящее время?

Приоритетной задачей является освоение техники преобразователей высокой мощности и высокого напряжения для двигателей переменного тока, в частности для синхронных двигателей горнодобывающих машин. Именно в этом мы видим самые большие возможности в коммерческой области, прежде всего в зарубежных поставках. На это направлено развитие соответствующих регуляторов и программного обеспечения. Текущей целью также является компенсационное оборудование высокого напряжения до 35 кВ. Очень важным является начатое в этом году развитие новой техники приводов для атомных электростанций. Мы работаем над ними в рамках проекта CANUT в составе консорциума из восьми исследовательских



Мастер производства Лудек Ливора (справа) и техник-испытатель Мартин Кучера проверяют рабочие функции на развернутом инверторе INVERT, который относится к новым разработкам ČKD ELEKTROTECHNIKA, a.s.

и производственных организаций. Это долгосрочный проект (на 8 лет), поддерживаемый Технологическим агентством ЧР, в рамках программы Центра компетентности. Мы здесь занимаемся проблематикой передовых атомных технологий, т.е. также оборудовани-ем для повышения эффективности атомных электростанций.

Каков ваш взгляд на постоянно декларируемые потребности со стороны государства (например, акцент на инновации в промышленности), которые практически не обходятся без соответствующих исследований и разработок? Сопоставимы ли они с реальностью?

Заявлять о таких целях правильно и полезно, однако мне в этом не хватает определенной концепции. Например, какие отрасли будут поддерживаться, ясная и отчетливая методика оценки и т.д. Вопрос заключается в адекватности результатов поддерживаемых проектов, но это отдельный разговор. В этой связи меня скорее волнует нечто иное, наша система образования, которая не способна подготовить достаточное количество качественных технических специалистов. Зачем нам тогда нужны громкие заявления и перспективы, если это некому реализовывать? Если специалистов в нашей отрасли крайне мало, а школы не готовят новых?

Из истории электротехники ČKD известно о кажущемся теперь наивным споре между Е. Колбеном и Т. Эдисоном о том, является ли для дальнейшего развития этой отрасли более полезным является постоянный или переменный ток. у вас возникают подобные споры?

Здесь можно провести параллель с методами, используемыми в горнодобывающей промышленности. На протяжении многих лет производятся и поставляются двигатели постоянного тока высокой мощности, их технология кажется вполне совершенной. С определенного времени, однако, заказчики горнодобывающей техники требуют синхронные двигатели переменного тока повышенной мощности. Это логичный прогресс. Постепенно мы перешли на двигатели переменного тока практически во всех областях. В случае больших мощностей и высокого напряжения преимущества переменных двигателей (более низкая цена, простота в обслуживании), которые окупают инвестиции, компенсируются гораздо более высокой сложностью управления двигателем. Зависит от заказчика, который, зная свои эксплуатационные затраты, может хорошо просчитать окупаемость таких инвестиций. Однако по мере развития полупроводниковой техники двигатели переменного тока завоевывают все новые позиции.

Карел Клобоучник

От "Вавилонской башни" к компрессорам ŠKD GROUP

Инж. Карел Клобоучник (37) в июле 2012 стал директором по финансированию, аквизициям и слиянию в группе ŠKD GROUP. С его приходом в компанию управленческая команда была усилена в ключевых направлениях деятельности компании. Инж. Карел Клобоучник отвечает за финансирование инвестиционных проектов группы в области энергетики, нефти и газа и инфраструктуры. Вместе с этим он занимается планированием аквизиций, которыми компания намерена укрепить свой потенциал в области проектирования и реализации.

Что именно подразумевает руководящая должность директора по финансированию, слиянию и поглощению?

Основная задача директора состоит в содействии при финансировании крупных экспортных коммерческих проектов, включая страхование, ведении переговоров с финансирующими банками и инвесторами. Это, в первую очередь, касается проектов компании ŠKD Praha DIZ, ŠKD ENERGY, и в некоторых случаях проектов ŠKD KOMPRESORY. В случае потенциальных слияний и поглощений я являюсь членом рабочей группы, которая отвечает за эту область.

Вы одновременно действуете и как финансовый директор хоккейного клуба «Лев» (Прага)?

Здесь у меня несколько иная роль, чем у главного финансового директора, хотя эта должность указана рядом с моим именем. Мои обязанности скорее сводятся к контролю. На уровне клуба моя главная задача – это выполнение обязанностей представителя владельца клуба по надзору за бюджетом, финансам и их правильному использованию, контроль над основными факторами, которые могут как-то повлиять на хозяйство клуба.

Вы работали еще в одной известной чешской машиностроительной компании – пльзеньской Шкоде, то есть Škoda Power, которая уже несколько лет принадлежит иностранному владельцу. Теперь Вы можете сравнить, где и в чем состоят различия между фирмой с чешским владельцем и международным конгломератом?

Это несравнимые понятия – слишком много различий. Два главных различия, которые сразу приходят на ум, не касаются логических культурных различий между чешским и корейским менталитетом; ведь до того, как корейцы приступили к работе в пльзеньской «Шкоде», была еще одна промежуточная ступенька – английская штаб-квартира в Лондоне под французским управлением. Эта структура была весьма пестрой. Иногда

мне это напоминало Вавилонскую башню. Но как ни странно, иногда с корейцами договориться было проще, чем с англичанами.

А второе принципиальное отличие?



Инж. Карел Клобоучник является выпускником экономического факультета Западночешского университета в городе Пльзень. После окончания университета в 1998 году он начал свою профессиональную карьеру в Администрации города Пльзень. С 2000 года Карел Клобоучник работал на различных должностях в компании Škoda Power. Сначала – в области казначейства (обеспечение финансирования проектов компании, управление денежными потоками, сделки с производными инструментами и платежными системами). С 2006 года до прихода в ŠKD GROUP он работал главным финансовым директором вышеназванной пльзеньской компании. Инж. К. Клобоучник свободно говорит по-английски и по-немецки (на знание обоих этих языков он сдавал государственный экзамен). В свободное время увлекается спортом, музыкой, путешествиями и любит кино.

Второе отличие довольно типично для конгломерата, имеющего несколько ступеней и уровней управления. Если вы хотите добраться до конечного собственника, физического владельца по вопросу реализации какой-либо идеи, плана или предложения по внесению изменений, вам необходимо пройти, по меньшей мере, через четыре управленческих уровня, разбросанных по всему миру. Для того, чтобы протолкнуть какое-либо изменение, предложение или идею, может потребоваться целый год. Может случиться, что и по истечении этого времени не удастся добиться своего, или, наоборот, вы узнаете, что продвинули нечто, чего вовсе не хотели. Прежде чем первоначальная идея пройдет через все препоны и уровни, она превращается в нечто совершенно иное и отличное от оригинального замысла.

А нынешний опыт работы в ŠKD GROUP?

Здесь нет проблем, связанных с культурными различиями. Нет проблем по причине различного менталитета людей. Стиль работы таков, что все идет очень быстро, прагматично и профессионально, никакого кружения вокруг да около. Это типичная черта корейцев – снова и снова возвращаться к уже пройденному. Я был буквально на грани инсульта, когда мы полдня обсуждали коллективный договор. По прошествии шести часов обсуждения договора я вытер пот со лба и воскликнул про себя: «Ура!» Но тут же услышал: «До встречи завтра, обсудим его еще раз».

Как выглядят и сравнимы ли, например, регулярные ежедневные контакты с высшим руководством там и здесь?

Там процветает служебная иерархия, поэтому доступ к владельцу или генеральному директору очень усложнен. Приходится действовать через посредников и уполномоченных. Они полностью подготавливают вопрос, все необходимо обсуждать с ними. Такого здесь нет. Мы готовим материалы на бумаге, их рассматривает генеральный директор, и через несколько минут все готово. Решения принимаются быстро, прагматично, на четко структурированном материале, в котором вопрос описывается кратко, по факту и включает в себя главные элементы, необходимые для принятия решения. То же самое относится к сотрудничеству с финансовым директором ŠKD GROUP. Это в транснациональной компании совершенно немислимо.

Проект – это тот же ребенок



Кем работает инж. Томаш Цага? Начальником отдела энергетического сектора филиала ČKD Praha DIZ в Брно. В ČKD Томаш Цага пришел из компании Tenza, a.s. Он изучал энергетический инжиниринг в Брненском техническом университете, где продолжает свое обучение в докторантуре. Увлекается спортом – футболом и хоккеем, которыми активно занимается.

«Наша компания разработала и впоследствии также внесла существенные коррективы непосредственно при подключении энергоблока по сравнению с первоначальным намерением инвестора. Это способствовало сокращению инвестиционных затрат с одновременным расширением диапазона регулирования и повышением удобства эксплуатации. Незначительное отставание во времени, которое при этом имело место, нам удалось устранить в ходе монтажных работ», – вспоминает Цага. После завершения основных строительных работ в июле прошлого года началось размещение отдельных блоков технологического оборудования: двигателей, силовых трансформаторов, теплообменников продуктов сгорания и т.п. За ним последовала установка периферийных устройств и вспомогательных систем. Параллельно с этим осуществлялся монтаж электрооборудования и проводилась установка необходимого вспомогательного оборудования – подводка газа и вывод электрической мощности.

В мае 2012 года была завершена механическая сборка и началось тестирование каждого отдельного устройства в качестве подготовки к комплексному тестированию. Несмотря на первоначальные проблемы с настройкой оптимального процесса сгорания в двигателях, посредством селективности защиты сети ВН произошло изменение фазы на 110 кВ и были проведены испытания стабильности

Под руководством Томаша Цаги, которому всего лишь двадцать девять лет, был успешно запущен когенерационный энергоблок COGEN Bratislava WEST. Что, собственно, происходило в течение 18 месяцев с начала подготовительных работ до пуска энергоблока? Руководитель и одновременно главный инженер владеет полной информацией. Да и как иначе! «При моем назначении на должность генеральный директор Ян Мусил сказал, что проект – это как собственный ребенок. А так как у меня пока нет детей, я вложил в этот проект всю свою душу», – с улыбкой поясняет Томаш. Этому инвестиционному событию предшествовала надлежащая проектная и организационная подготовка. Требовалось обеспечить координацию между отдельными проектными группами: ведь проект механических работ был разработан в Чехе Будейовице, электрооборудования и измерительной аппаратуры – в Праге, строительная часть проекта – в Злине, руководство исполнением заказа осуществлялось из Брно, а собственно строительные работы производились в Братиславе.

параметров. «Первые измерения стабильности параметров оказались неуспешными, поскольку произошла утечка масла из силового трансформатора, и испытания должны были быть прекращены до устранения неисправности. Вторая попытка проверки стабильности параметров показала, что дела обстоят значительно лучше. Было достигнуто соответствие всем предписанным параметрам, а благодаря правильному проекту системы отопления показатель теплопроизводительности оказался на 15% выше», – описывает Томаш Цага напряженные ситуации, которые все-таки завершились благополучно. Затем последовало подписание Протокола предварительной приемки работы (РАС) и начало опытной эксплуатации.

Во всю эту работу вкладывали свои силы проектные и исполнительные группы компании ČKD Praha DIZ. По словам Т. Цаги, на качестве проекта определенно отразился личный подход отдельных подразделений и их ключевых специалистов. «Над проектом

работало почти 30 разработчиков, а в ходе его реализации в часы пика на объекте присутствовало около 50 монтажников различной специализации. Участвовало 10 основных подрядчиков. Общее число подрядчиков, однако, превышает сотню», – подсчитал он.

А что означает для него приобретенный опыт и как этот опыт оценивается с точки зрения компании? «Для меня лично это был, конечно, явный карьерный рост. А компания приобрела заслуженный авторитет в одном из стратегических направлений своей деятельности – в местном энергетическом секторе». Благодаря приобретению ценного опыта в строительстве когенерационных источников он с удовольствием посвятил бы себя развитию этого сегмента в будущем. Но он также понимает, что хороший энергетик должен иметь более широкую специализацию. «Поэтому я не против самореализации в классической энергетике, например, в области газовых или паровых турбин», – говорит Томаш Цага в заключение.





Глаза и легкие туннеля Бланка

ČKD PRANA DIZ в конце сентября приступила к монтажу технологического оборудования в пражском туннеле Бланка. Речь идет о «легких и глазах» туннеля, без которых самый длинный и самый дорогостоящий туннельный комплекс в Чехии не может быть введен в эксплуатацию.

Техники должны были построить трансформаторные станции, протянуть десятки километров кабелей высокого и низкого напряжения для освещения, установить системы безопасности и видеонаблюдения. Нельзя забывать и об оборудовании для измерения скорости ветра и выхлопных газов, которые будут отводиться в случае их повышенной концентрации вентиляционным оборудованием, в том числе 22 гигантскими турбинами

«Комплексная система вентиляции является, собственно, пожарной вентиляцией туннеля. В случае, если датчики сигнализируют о каких-либо проблемах или пожаре, включается комплексная вентиляционная система, что обеспечивает вывод загрязненного

воздуха из туннеля», – пояснил руководитель проекта Петр Зломек.

Построенные туннели входят в состав будущей пражской окружной дороги, протяженность которой в настоящее время составляет около 17 км, и которая проходит по Южной связке (Jižní spojka), Баррандовскому мосту, туннелю Мразовка и Страговскому туннелю. Именно к северному portalу кольца подсоединяется новая, северо-западная часть, включая туннельный комплекс Бланка, который должен быть доведен до самого городского района Троя. Новый участок протяженностью в 6,4 км должен быть введен в эксплуатацию в мае 2014 года. После этого для завершения внутренней кольцевой до-



роги останется проложить еще 8,8 км пути по восточной части столицы. Речь идет об участках Пельц-Тиролька – Балабенка, Балабенка – Штербогольская радиальная и Либеньская связка. Задержка их строительства связана с нехваткой средств для финансирования, но уже в ближайшие годы оно начнется.

Больше того, туннель Бланка должен, по крайней мере, уменьшить количество пробок на улицах столицы. Туннелю предстоит ежедневно освобождать наземную часть города от почти 70000 автомобилей. При этом водители смогут ежегодно экономить 1,6 млн. литров топлива и почти 15 мин. пути. Уменьшится и количество дорожно-транспортных происшествий.

Словацкий рынок открывает прекрасные возможности роста для компаний ČKD GROUP

Торговое представительство группы ČKD GROUP в стране наших бывших федеральных партнеров, компания ČKD Slovensko, s.r.o., по словам ее директора инж. Павола Мертуса, сохраняет свою специфику в рамках объединения ČKD. «Мы продолжаем создавать в Словакии базу для всех фирм ČKD GROUP. Мы анализируем инвесторов и рыночные возможности, совершенствуем коммерческую деятельность», – говорит П. Мертус.

в этом году ČKD Slovensko в сотрудничестве с компаниями ČKD GROUP успешно реализовала несколько крупных проектов, коммерческая база для которых была подготовлена заранее. «В нефтегазовом секторе мы совместно с ČKD PRAHA DIZ поставляли оборудование для Словацкой газовой промышленности (SPP) и Eustream, a.s. (Братислава). Мы работали над реконструкцией, модернизацией и автоматизацией транзитного газопровода и компрессорных станций», – уточняет П. Мертус. По его мнению, это укрепляет позицию компании в данном секторе словацкого рынка. Кроме того, с теми же клиентами оговаривалась подготовка других подобных проектов в Словацкой Республике. Совместно с ČKD KOMPRESORY затем последует модернизация компрессоров также в рамках транзитного газопровода.

В энергетическом секторе была завершена когенерационная установка в Братиславе (подробнее о ней на стр. 5). В Моховце по-прежнему ведутся работы по заказу АО «Словацкие электростанции» (Slovenské elektrárne, a.s.) и компании Enel по проектам строительства 3 и 4 блока местной атомной электростанции. В частности, это касается основных операционных подразделений, компрессорных станций, систем охлаждения, резервных энергетических систем и т.п.

«Мы готовимся к реализации других крупных проектов в области энергетики, например, строительству парогазовых установок для СРР Zemplín мощностью 70 МВт или в Дусло-Шалья также мощностью 70 МВт. Мы активно участвуем и будем участвовать в ряде конкурсов и тендеров, в которых мы подтверждаем нашу прочную позицию на словацком рынке», – сообщает П. Мертус. Благодаря своей словацкий «сестре» местное подразделение ČKD Praha DIZ пользуется защитой и административной поддержкой в экономической сфере, в том числе в части выставления счетов по заказам, выполняемым на территории Словацкой Республики.



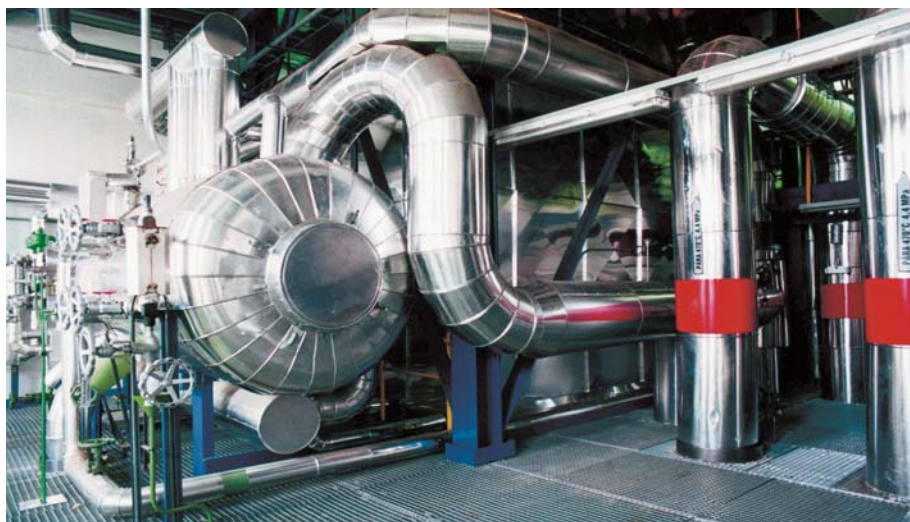
Инж. Павол Мертус.

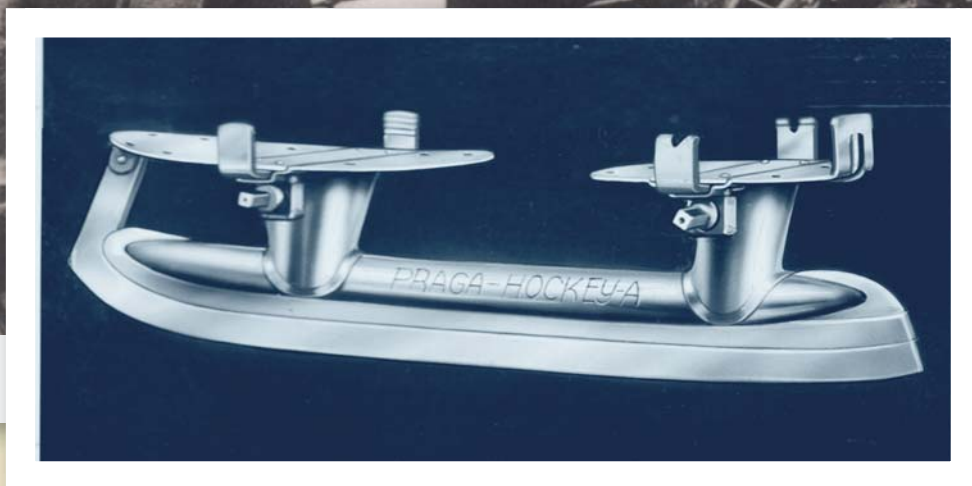
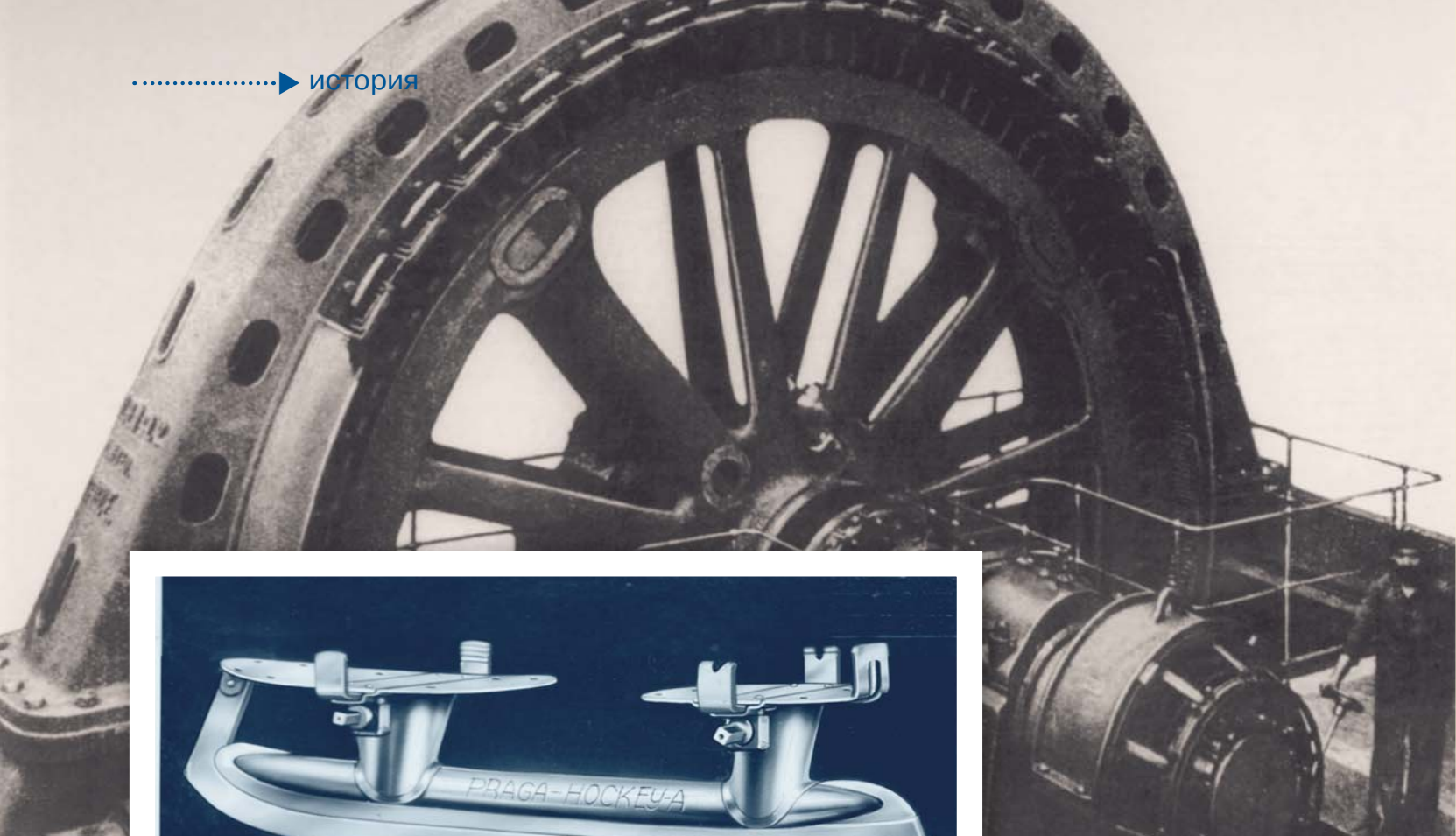
А другие возможности? Определенно, приоритетными останутся энергетика и газовая промышленность. «Хотя по сравнению с другими странами рынок в Словацкой Республике относительно невелик, он имеет хороший потенциал роста, и мы знаем это. Например, здесь уже началось строительство возобновляемых источников энергии, и мы ожидаем, что в следующем году будет производиться реконструкция и модернизация тепловых электростанций», – описывает дальнейшие перспективы П. Мертус

Компания ČKD Slovensko наряду с ČKD Praha DIZ и ČKD KOMPRESORY, преимущественно

сотрудничающих с ней в Словакии, не забывает и о других компаниях группы ČKD GROUP. Например, Пацовский машиностроительный завод (Pacovské strojírný) пытаются привлечь предприятия пищевой и химической промышленности.

«Чтобы достичь своей цели мы должны постоянно расширять круг своей клиентуры. В то же время путем успешной реализации имеющихся проектов необходимо укреплять уже сформировавшуюся позицию бренда ČKD на словацком рынке», – говорит в заключение директор ČKD Slovensko, s.r.o., Павол Мертус.





Трехфазный генератор переменного тока
1900 года для столицы Франции, города Парижа

«Мы производим все, от булавок до локомотивов!»

Так звучал девиз одной из самых известных чешских фирм – **ČKD**

В этом году наш известный бренд ČKD – Českomoravská–Kolben–Daněk справляет свой не совсем круглый, но тем не менее значительный 85-й юбилей со дня возникновения. Однако это всего лишь начало бренда, учреждение фирмы датируется 1871 годом. В этом номере мы хотели бы вкратце рассказать о том, что производила компания ČKD в период своего сильнейшего производственного размаха.

Старейшими изделиями, кроме различных металлоконструкций (Ярмарочный дворец, Петржинская смотровая башня, мосты всех видов) были и остаются энергетические машины. К этим направлениям деятельности еще до первой мировой войны добавилась марка «Прага» с программой по производству автомобилей, а позднее и авиационная программа ČKD. Менее значимые производственные программы ČKD шли другим, не менее интересным путем, который, если бы исторические

события разворачивались по-иному, привели бы к расширению производства бытовой техники. В те времена концерн уже выпускал пылесосы и даже посудомоечные машины, а также коньки. Развернутые в тридцатые годы программы предусматривали также производство железнодорожных транспортных средств: локомотивов, вагонов и рельсовых автобусов. Отметим, по крайней мере, знаменитую «Серебряную стрелу», которая сохранилась до наших дней и была отреставрирована в депо г. Хомутова.

Уже в середине тридцатых годов стало ясно, в каком направлении будет развиваться основной производственный сектор, наиболее востребованный для обороны страны. Безусловно, в сторону производства оружия. Подготовка к войне велась во всех секторах концерна ČKD. Наибольшего размаха достигло развитие производства легкого танка Praga vz. 38, который выиграл конкурс на базовый танк

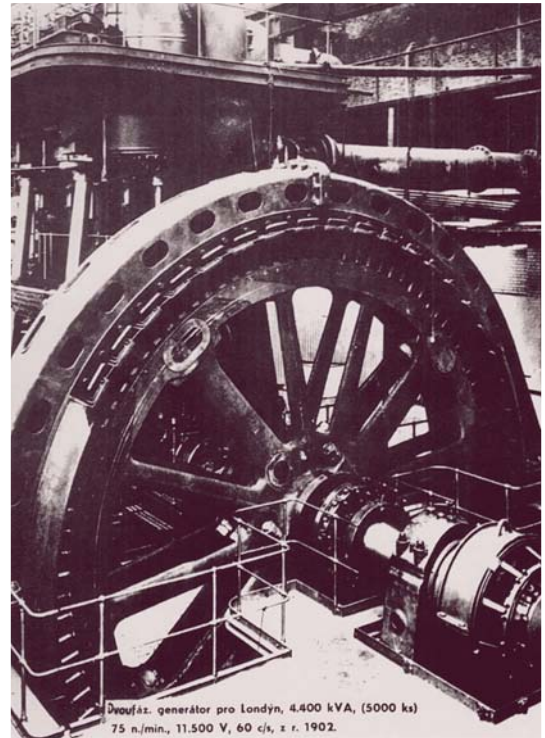
чешской армии у крупнейшего отечественного конкурента Škoda Plzeň. Танк превзошел ожидания по всем параметрам. Это явилось результатом долгой работы над ним с учетом разных его предшественников, таких как, например, легкий танк LTP, изготовленный для Перу. Парадоксом оказалось то, что в то время он не попал в наши военные подразделения, однако стал основным танком в военной операции «Блицкриг» германского вермахта на Западном фронте. На его шасси немцы на нашем же заводе разработали очень успешный истребитель танков Hetzer. Несколько таких истребителей танков использовали сами сотрудники ČKD против нацистов во время Пражского восстания в мае 1945 года.

Наряду с оборонной промышленностью наибольшим феноменом производственного портфеля ČKD стала ориентация на транспортные системы и энергетическое оборудование.

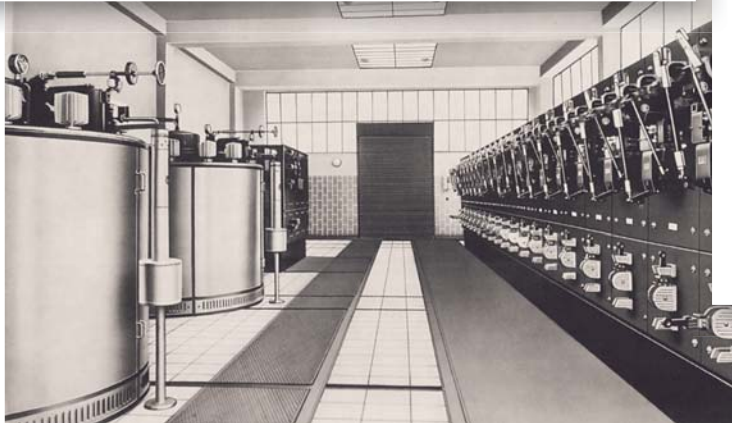
ЭНЕРГЕТИКА И МАЛЫЕ ДОМАШНИЕ ЭЛЕКТРОПРИБОРЫ



Электростанция в Праге, ул. Na Štvanici (1929)



Двухфазный генератор для Лондона (1902)



Преобразовательная подстанция электропредприятий в Праге-Голешовице (1939)



Стоматологическое оборудование (30-е годы)



Пылесосы марки ČKD (30-е годы)

ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ И ВОЗДУШНЫЙ ТРАНСПОРТ



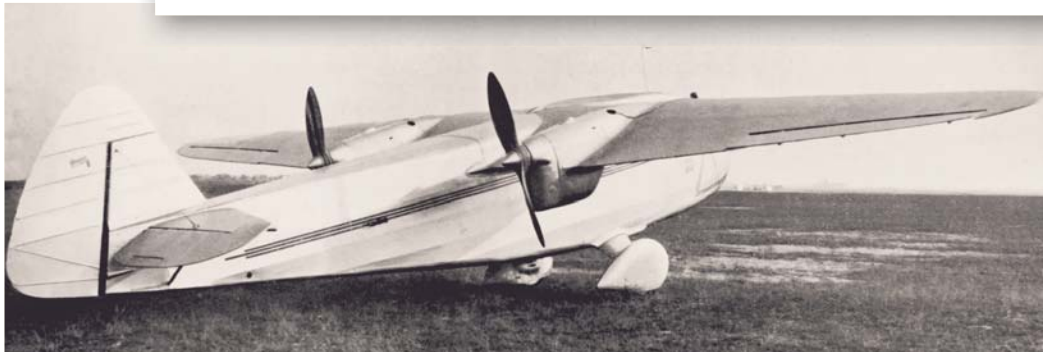
Трамвай для Белграда, столицы тогдашней Югославии (30-е годы)



Локомотив серии 464.101 был по счету 2000 локомотивом, произведенным в СКД (1940 год)



Скоростной рельсовый автобус серии М 260,0 «Серебряная стрела» производства 1939 года

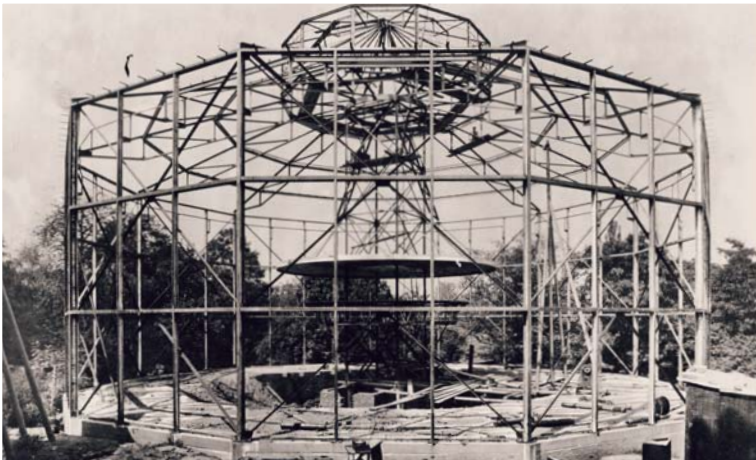


Двухмоторный легкий четырехместный пассажирский самолет Praga E210 (30-е годы)

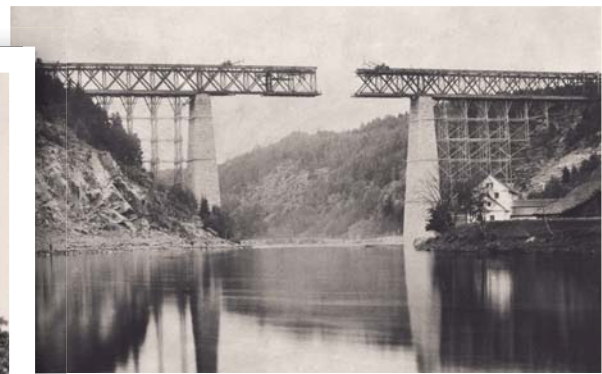


Конкуренционные воздушные суда Praga (30-е годы)

СТАЛЬНЫЕ КОНСТРУКЦИИ, АВТОМОБИЛИ И ПРОИЗВОДСТВО ОРУЖИЯ



Металлические конструкции нового по тем временам павильона, предназначенного для панорамы Битвы под Липанами (1934) Л. Маролда.



Строительство моста через реку в Червене-над-Влтавоу



Лимузин Praga Golden производства 1937 года



Троллейбус для Праги (30-е годы)



Прототип танка LT vz. 38



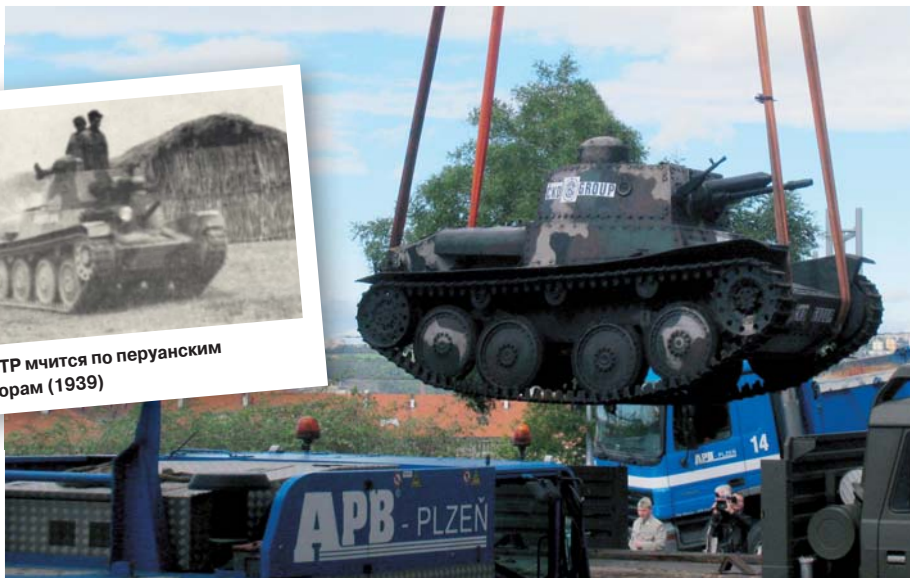
Захваченный повстанцами истребитель танков Hetzer (не доведенный до полной готовности) на улицах Праги (1945)

Исторический танк LTP возвратился из Перу в Чешскую Республику спустя почти 75 лет

Танк LTP был разработан и специально предусмотрен для передвижения и боевых действий в высокогорной местности перуанских Анд на высоте около 4500 м над уровнем моря. В тендере на выполнение этого заказа ČKD сумела одержать победу над такими серьезными конкурентами, как Renault, Vickers, Fiat и Škoda. Благодаря этим машинам Перу стала первой танковой державой в Южной Америке. В феврале 1939 года наши машины помогли подавить военный переворот и служили перуанской армии до 70-х годов прошлого века. Танк, прозванный в Перу «Эль танкесито» (танк-малышка) демонстрирует инженерный интеллект и производственную зрелость первой Чехословацкой Республики. Экипаж танка состоял из трех человек, он был оснащен пушкой «Шкода» 37-го калибра и двумя пулеметами производства Оружейного завода в Брно.



Танк LTP мчится по перуанским просторам (1939)



Машина весом более семи тонн была перенесена строительным краном во двор музея через высокие музейные ворота.

Возвращению уникального исторического экспоната предшествовали девятилетние переговоры с перуанской стороной, в которых ČKD GROUP принимала активное участие, она же профинансировала эту операцию.

Перуанский легкий танк, известный как LTP, изготовленный в 1938 году и экспортированный в составе серии из 24 единиц в латиноамериканский филиал ČKD в Перу, вернулся в Чешскую Республику. С пятницы 28 сентября он будет выставлен в Музее армии в районе Жижков в Праге. Компания ČKD GROUP значительно посодействовала приобретению танка и его передаче из Перу в Чешскую Республику. В течение всех 9 лет наша компания оказывала помощь в переговорах, где обсуждалось возвращение этого уникального экспоната в Чешскую Республику.



Здесь танк LTP будет выставлен до весны 2013 года, после чего он будет полностью реконструирован.

«Мы принимали участие также в финансировании этой операции. Сумма прямых финансовых вложений и трудового вклада наших сотрудников, а также нашего собственного ноу-хау составила около 750000 CZK. Мы также выделили 4000 долл. США на реконструкцию танка аналогичного типа, который останется в Перу вместо танка, перевезенного в Чехию. Это было последним условием органов местного самоуправления, без которого практический возврат уникального инженерного экспоната на родину был невозможен», – сказал Богуслав Стрейц, директор по развитию бизнеса группы ČKD GROUP.



Министр обороны Александр Вондра выразил благодарность Богуславу Стрейцу, представителю ČKD GROUP, за помощь в возвращении в Чешскую Республику танка LTP.



В этом торжественном мероприятии принимала участие и посол Перу в Праге Сусана Ландавери (посередине).

ЛУЧШИЕ СОТРУДНИКИ 2012 ГОДА

По результатам пятилетнего периода работы подразделения ČKD GROUP объявили своих лучших сотрудников - поистине солидную группу из более чем 150 человек.

В этом году я был очень доволен тем, сколько наград мы вручили нашим новичкам, потому что именно они являются залогом успешного будущего фирмы ČKD.

Обнадёживает также то, что даже в номинации «Призы за многолетнее участие в развитии компании» появляются сотрудники, которые по возрасту далеки от ветеранов, но их опыт и многолетняя приверженность бренду ČKD действительно заслуживают этой награды. От имени руководства ČKD GROUP сердечно поздравляю и благодарю всех награжденных за отличную работу.

Ярослава Райсова, директор по кадрам ČKD GROUP

Награждение сотрудников

НОВИЧОК

ČKD PRAHA DIZ

Томаш Якл, магистр
Инж. Марек Кубик
Инж. Михал Йирман
Томаш Винклер

ČKD KOMPRESORY

Инж. Ян Пешек
Инж. Лукаш Кубиш

ČKD ELEKTROTECHNIKA

Павел Крал
Михал Лепшик
Инж. Ярмила Кукликова

Pacovské strojírny

Радек Михалански

НОВАТОР

ČKD PRAHA DIZ

Инж. Мирослав Пунчохарж
Инж. Ярослав Ришавы
Инж. Павел Власаты

ČKD KOMPRESORY

Инж. Лубош Бржезина

ČKD ENERGY

Инж. Роман Машика

ČKD ELEKTROTECHNIKA

Инж. Йиржи Гертнер, PhD.

Pacovské strojírny

Милош Зискал

ОТКРЫТИЕ ГОДА

ČKD PRAHA DIZ

Инж. Мартин Заградка
Инж. Драган Литричин
Инж. Йозеф Мендл

ČKD KOMPRESORY

Инж. Йиржи Вавровец
Инж. Михал Мартин

ČKD ELEKTROTECHNIKA

Инж. Татьяна Котельникова

Pacovské strojírny

Вацлав Студничка

ЗА МНОГОЛЕТНИЙ ТРУД

ČKD PRAHA DIZ

Инж. Вацлав Сикора, кандидат наук.

ČKD KOMPRESORY

Владислав Шестак
Йиржи Погорелы
Инж. Карел Дочкал
Инж. Ян Матоушек
Антонин Гоура
Инж. Иван Пализа

ČKD ELEKTROTECHNIKA

Инж. Милош Добиаш
Инж. Петр Павелка, кандидат наук
Инж. Вратислав Штепарж, кандидат наук
Томаш Модры
Йозеф Моудры
Зузана Анделова

Pacovské strojírny

Зденек Маржинец
Ярослав Гемр
Антонин Вотапек
Инж. Богумир Цисарж
Ян Подушка

KOLBEN FAMILY PARTY удалась!

В пятницу 05. 10. 2012 г. компания ŠKD PRAHA DIZ организовала под открытым небом первую в своей истории вечеринку Kolben Family Party – корпоративное мероприятие для сотрудников и их семей.

Открытие праздника состоялось в полдень, когда на спортивной площадке, устроенной на одной из автостоянок, встретились волейбольные и футбольные команды. Иногда стремление спортсменов к победе было настолько сильным, что судьи затруднялись дать справедливую оценку командам, а также завершить состязания до наступления темноты. Кроме командных соревнований, все присутствующие могли попробовать свои силы в баскетболе или покататься на роликовых коньках в складских и заводских помещениях компании.

В три часа дня стали собираться члены семей работников компании, которых лично привет-

ствовал генеральный директор ŠKD GROUP и председатель совета директоров ŠKD Praha DIZ, a.s. Ян Мусил. Они также могли принять участие в соревнованиях и посмотреть, где работает их отец (мать, дедушка, бабушка, дочь, сын и т.д.). Для детей была подготовлена целая серия соревнований, за участие в которых вручался подарок. Особенным видом соревнований был конкурс на лучший рисунок на тему ŠKD: дети рисовали приготовленными для них карандашами на бумаге или цветными мелками на стенах зала, где одновременно проводилась развлекательная программа. Затем члены группы «Maxim Turbulenc» выбрали лучшие рисунки. Их авторы получили особые награды. Дети, не уча-

ствующие в конкурсах, могли посмотреть на выступление фокусника, попрыгать на батуте, позабавиться в надувном замке или на надувном аттракционе «Муха».

На протяжении всего мероприятия подавалось угощение, приготовленное владельцем нашей заводской столовой, г-ном Бераном. Следуя доброй традиции, все без исключения с удовольствием попробовали угощение. В рамках программы, особое внимание привлек Петр Краус, чемпион мира по велотриалу, которому во время выступления в качестве живого барьера послужил один из сотрудников нашего отдела качества – Леош Йор. У зрителей захватывало дух от опасности, которой тот подвергался. Ведущие программы Власта Корец и Алеш Явурек во время розыгрыша лотереи не уставали удивляться фантазии организаторов, когда, например, в качестве главного приза – путевки по собственному выбору для двоих – победителям были вручены два проездных билета на пражский общественный транспорт. Было положительно оценено и то, что вся выручка от продажи лотерейных билетов пойдет на приобретение новых столовых приборов для заводской столовой.

Объявление победителей конкурсов также было нетрадиционным. Особенно когда участники, поднимаясь на подиум повторно, развлекали публику акробатическими трюками или позировали перед фотокамерой. «Гвоздем» программы стали, конечно, состязания за звание абсолютного победителя спортивных игр Kolben Family Party. Две команды соревновались также в караоке, и в пылу сражения запели даже те, кто в другой ситуации бы на это решились.

Все мероприятие закончилось после 22:00. Наконец и организаторы, которыми стали добровольцы из числа сотрудников, смогли расслабиться. Погода в этот день тоже не подвела.

Открывая мероприятие, Ян Мусил пообещал, что этот праздник станет началом новой традиции. Поэтому теперь организаторы собирают отзывы участников праздника и строят планы по проведению следующей Колбенской вечеринки. Именно им все выражают огромную благодарность, так как без таких организаторов участникам вечеринки (а их насчитывалось более 200), было бы не так весело.



СПЕЦИАЛИСТЫ ИЗ ČKD KOMPRESORY ВЫСТУПИЛИ НА КОНФЕРЕНЦИИ ANSYS

С 17 по 19 октября 2012 г. в Пржерове прошла двадцатая конференция ANSYS, которую организовала компания SVS-FEM. При встрече с пользователями имитационного ПО прошло 32 профессиональные лекции с параллельно организованными встречами и рабочими семинарами.

В мероприятии также приняли участие представители ČKD KOMPRESORY совместно с другими ведущими промышленными производителями, такими как, например, BONATRANS, Doosan Bobcat, Honeywell CP, Jihostroj, Liebherr, ALSTOM, SIEMENS или Škoda Auto.

От ČKD KOMPRESORY выступили К. Солодянкин, который представил исследование «A Study of the Radial Turbo-compressor Discharge Piping Constrained Oscillation» (Изучение вынужденных колебаний выпускных патрубков осевых турбокомпрессоров), О. Штепаник с докладом «Параметры динамической нагрузки на рабочие колеса осевых компрессоров», а Й. Бегал ознакомил слушателей со своим исследованием «Crack Growth Simulation in the Course of Industrial Equipment Life Extension» (Моделирование образования трещин при длительной эксплуатации промышленного оборудования).



Конференция ANSYS привлекла в Пржерове несколько десятков специалистов из зарубежных компаний.

Вся жизнь в конструкторском бюро

«После школы я хотел стать книготорговцем, обучился книжной торговле, и ... стал книготорговцем», – говорит Йозеф Абрагам на встрече выпускников в легендарной чешской комедии «Официант, убегай!» Ярослава Коуделковой из ČKD ELEKTROTECHNIKA, в отличие от него, не пришлось ни от кого убежать, но на встречах выпускников она могла бы повторить слова Абрагама, только назвала бы при этом другую профессию. Уже с 1 июля 1968 года она работает в конструкторском бюро в своей «родной» компании. Это почти 45 (!) лет на одном предприятии, которым является ČKD.

С тех пор, когда, закончив учебу в Электропромышленном училище в Праге 1, ул. На Příkladově, 16, она сразу же поступила на работу в «Колбенку», изменилось многое. Промышленное училище, через которое прошли практически все, кто попал в электротехническое направление ČKD, теперь носит имя Франтишка Кржижика. В ČKD ELEKTROTECHNIKA уже не работает, как во времена социализма, 2500 сотрудников, а прежнее здание, в котором находилось ее первое рабочее место за кульманом, стоит в Высочанах заброшенным.

«Я начала работать в группе конструирования выпрямителей, когда во всем подраз-

делении было менее 50 человек. Сначала я работала конструктором, затем планировщицей, а впоследствии руководила группой технологии материалов. Сегодня в техническом отделе департамента конструирования и технологий над технической документацией трудятся проектировщики и конструкторы по проектированию и строительству, организуют все текущие дела технического сектора», – рассказывает Ярослава Коуделкова о своей почти полувековой карьере.

ČKD стала ее судьбой и в личной жизни. С мужем, который сейчас на пенсии, а раньше работал в ČKD Praha DIZ, она познакомилась

именно в ČKD. Он и мысли не допускал о том, чтобы уйти от фирмы, и посвятил ей 47 лет жизни. А почему бы в поисках нового стимула или желания перемен не попытаться счастья где-нибудь еще? «До 1989 года автоматически действовал принцип, что желающий сменить работу уходил на более выгодную в финансовом отношении должность. Но я консерватор, со временем я прижилась здесь, мне все это понравилось и нравится до сих пор. И, несмотря на ряд предложений как во времена плановой экономики, так и новой эры, я не хочу уходить на другое предприятие», – добавляет эта жизнелюбивая женщина и мать двоих сыновей, любящая культуру, литературу, а больше всего дачу в прекрасной Западной Чехии, а также концерты классической и современной музыки. Например, в этом году свой юбилей празднует также известная группа Olympic, чей «рабочий стаж» насчитывает пятьдесят лет. Просто от хорошо сделанной работы и музыки никогда не бывает скучно.



45 лет она хранит верность одной компании и бренду ČKD.



Яна Коуделкова (вторая слева) с коллегами из своего бывшего проектного коллектива (1969 г). В настоящее время уже никто из них в компании ČKD не работает.

Компрессорная станция «Портовая», одна из самых важных частей газопровода «Северный поток» работает на полную мощность



ЃKD Praha DIZ стала реализатором еще одного важного проекта по строительству комплектного оборудования для нефтегазового сектора.

«Мы не отступим от цели попасть в плей-офф КХЛ», -

говорит в интервью для журнала ŠKD генеральный менеджер новичка лиги, хоккейного клуба «Лев» (Прага) Нормундс Сейейс.

После нескольких месяцев участия во вторых по важности хоккейных играх мира вы можете дать какую-то оценку. Довольны ли вы жизнью клуба в Праге?

Летом мы построили на месте бывшего склада арены «Tirsport» тренировочную базу для нашей команды, которая соответствует всем требованиям высококачественной подготовки в КХЛ. Сегодня игроки ни в чем не нуждаются.

Если сравнивать количество зрителей с другими стадионами КХЛ, то посещение матчей в Праге выглядит весьма прилично, да еще с учетом того, что свой фан-клуб только создается. На матч с «Динамо» (Москва) с участием Александра Овечкина пришло рекордное для всей лиги количество зрителей. Хороший маркетинг или просто совпадение?

Нет, совпадением это назвать нельзя. Мы все любопытны по своей природе, КХЛ является новым явлением в Чехии, а «Лев» – новой командой. Нам удалось создать команду из игроков, которые в противном случае в Чехии бы не играли, так как работали бы за границей. Болельщики могут увидеть хоккеистов, которые в Чехии обычно не появляются в течение года, причем как в нашей команде, так и в командах соперников. Свою роль сыграл и локаут в НХЛ, таким образом, у нас играет, например, Хара, один из лучших защитников зарубежной лиги, а наши соперники уже привезли в Прагу таких престижных ассов, как Ковальчук, Овечкин и Дацюк. Нам нужно поддерживать посещаемость матчей даже после оттока игроков из команды, чтобы интерес к ней не упал, но «Лев» постепенно завоевывает новых болельщиков.

Привлекая подкрепление из «капризной» НХЛ, вы смогли выйти на достаточно высокий игровой уровень. Каковы при этом возможности небольшого клуба, которым «Лев» считается в КХЛ (особенно, игры новичков), по сравнению с вершиной лиги?

Наибольший соблазн естественен. Приезжайте, чтобы сыграть в лучшей европейской лиге в Праге. Многие игроки рады работать у себя дома в Чехии, и при этом играть в европейских матчах самого высокого уровня. Впрочем, такой же философии придерживается и «Слован» (Братислава).

Если мне захочется поболеть за пражский «Лев» или купить сувениры этого клуба, где я могу приобрести майку, шарф или



Нормундс Сейейс (44) родом из Риги. В хоккей высшего уровня он пришел в 1987 году, в тогдашнем «Динамо» был на втором месте в некогда первоклассном советском турнире. С 1994 года этот защитник играет в зарубежных клубах, играл во второй лиге в Финляндии, Германии и Швейцарии. Однако самый заметный след он оставил в Чешской и Словацкой экстра-лигах. В Чехии Сейейс работал в Литвинове и Карловых Варах, в Словакии – в Тренчине и в «Словане» (Братислава). Домой он вернулся в сезоне 2004/2005, надев форму Риги в матче с белорусами. После окончания активной карьеры Сейейс продолжал играть в «Динамо» (Рига), в прошлом сезоне выступал в качестве ассистента тренера, после чего стал главным тренером, а затем главным менеджером команды, был постоянным представителем Латвии. у Нормундса Сейейса трое детей, дочь и двое сыновей, которые пошли по отцовским стопам и также играют в хоккей за «Динамо» (Рига).

шляпу? Общаются ли как-то болельщики клуба, содействуете ли Вы им в этом?

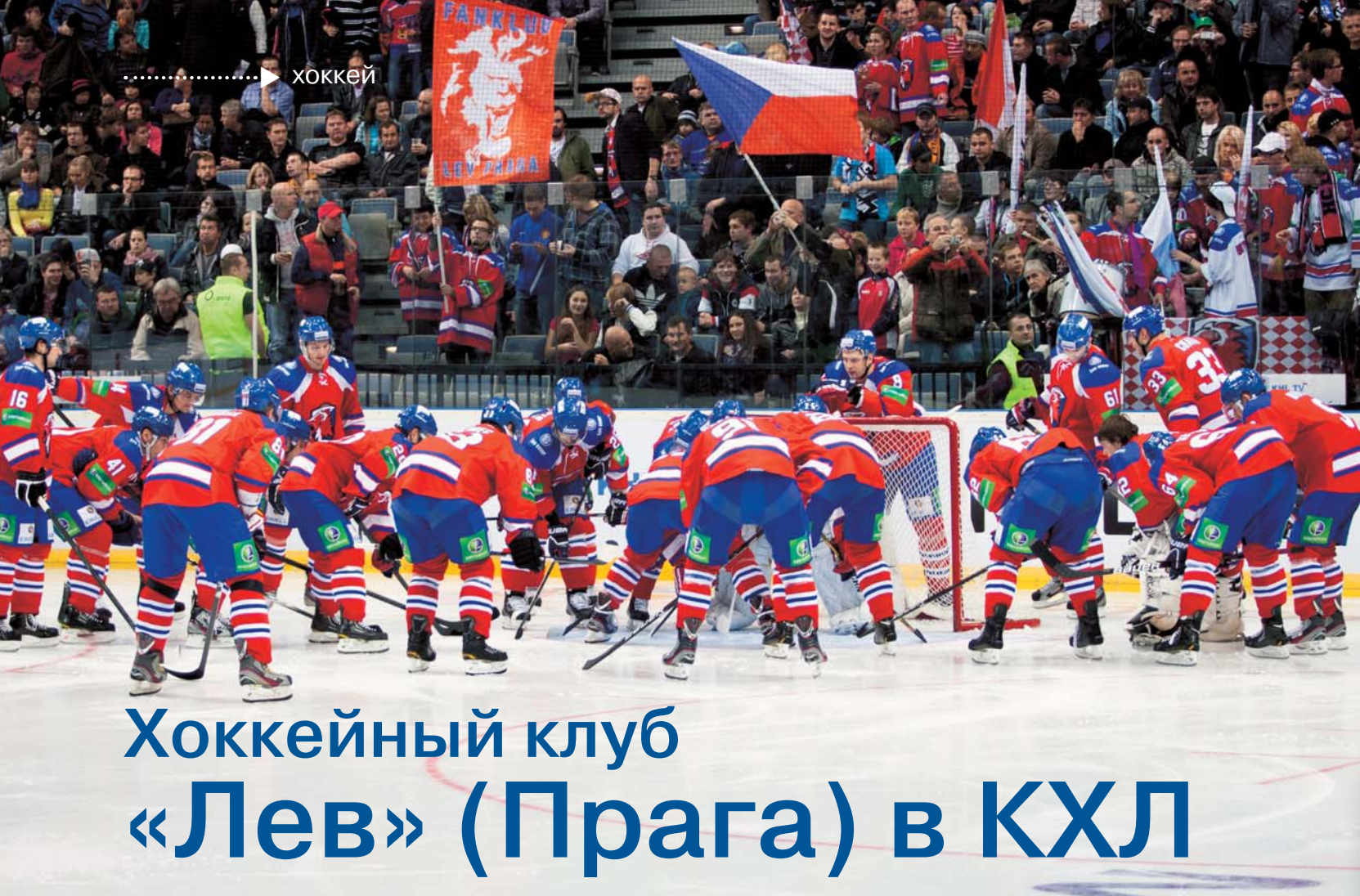
В будние и выходные дни работает магазин в арене «Tirsport», но предметы символики можно заказать и на нашем веб-сайте. Болельщики организовали фан-клуб, который создает интересную атмосферу во время матчей. Мы поддерживаем связь с лидерами фан-клуба, они получили от нас, например, флаги; в начале деятельности клуба мы

предоставили на прокат майки, которые клуб сейчас выкупает по сниженной цене.

Пытаетесь ли Вы организовать хотя бы для людей в ŠKD GROUP предсказывание выигрышей, как, скажем, «Лев» поведет себя в КХЛ в этом году?

Наша цель – участие в плей-офф, мы не хотим от нее отступать. А там, так сказать, отдельный разговор.

.....▶ хоккей



Хоккейный клуб «Лев» (Прага) в КХЛ

Приходите болеть за новичков
Континентальной хоккейной
лиги, главная цель
которых - выйти в этом
сезоне в плей-офф. На
хоккейном матче в Праге вы
увидите выдающихся чешских
и словацких хоккеистов.
Вы сможете увидеть своими
глазами игру лучших
хоккеистов России, Швеции,
Канады и США, а также ведущих
профессионалов НХЛ, которые
в связи с локаут в НХЛ с радостью
приняли приглашения на участие
в командах КХЛ.





Хоккейный клуб «Лев» (Прага) выступает в красной форме с изображением льва на груди и логотипом ČKD GROUP на плечах в одном из двух привилегированных хоккейных турниров мира.



Конкурс

для сотрудников ШКD GROUP



Получите майку с автографами игроков ХК «Лев» (Прага)!

Пришлите нам фотографию с любого матча с участием пражской команды, с подписью и кратким описанием Ваших впечатлений после матча. Все ваши фотографии будут включены в лотерею, победитель получит майку с подписью всех игроков команды, а также бесплатные билеты на последние домашние матчи в первом этапе КХЛ (с Минском 26. 1., с Череповцом 28. 1. и с Чеховым 30. 1. 2013).

Не забудьте указать свой обратный адрес, чтобы мы могли вовремя передать вам билеты.

Последний день для отправки фотоснимков по электронному адресу magazin@ckd.cz - 21 января 2013 г.